

## Kølestykker

### Anvendelse

Kølestykker anvendes i forbindelse med reguleringsventiler, termostater og ventilmotorer for beskyttelse af henholdsvis termostatsens/ventilmotorens pakdåse. Ved ventiltemperaturer over 170°C anvendes kølestykker af typen KS installeret med tilslutning nedad. Valg af type sker efter nedenstående retningslinier:

### Type KS-4

Kølestykke, som beskytter motorens/termostatsens pakdåse. Anvendes ved ventiltemperaturer mellem 170°C og 250°C. For højere temperaturer se hhv. KS-5 og KS-6.

### Type KS-5

Kølestykke med indbygget bælgætning, erstatter termostatsens pakdåse. Obligatorisk ved ventiltemperaturer mellem 250°C og 350°C.

### Type KS-6

Kølestykke med indbygget bælgætning, erstatter ventilmotorens pakdåse. Obligatorisk ved ventiltemperaturer mellem 250°C og 350°C.

### Håndforstillere

Håndforstilleren har en indbygget termostatpakdåse. Til tætning og manuel betjening af ventilerne, når en aktuator ikke er monteret, som f.eks. i byggeperioder (max. 170°C).

## Cooling Units

### Application

The cooling units are used in connection with control valves, thermostats and valve motors to protect the stuffing box. At valve temperatures above 170°C a cooling unit of type KS connected downwards should be applied of type according to the following:

### Type KS-4

Cooling unit protecting the stuffing box of the motor/thermostat. To be applied at valve temperatures between 170°C and 250°C. For higher temperatures please see type KS-5 and type KS-6.

### Type KS-5

Cooling unit with a built-in bellow gland, replacing the stuffing box of the thermostat. To be applied at valve temperatures between 250°C and 350°C.

### Type KS-6

Cooling unit with a built-in bellow gland, replacing the stuffing box of the valve motor. To be applied at valve temperatures between 250°C and 350°C.

### Manual Adjusting Device

The device has a built-in thermostat stuffing box. For sealing and manual operation of valves when an actuator has not been fitted, e.g. during periods of construction (max. 170°C).

